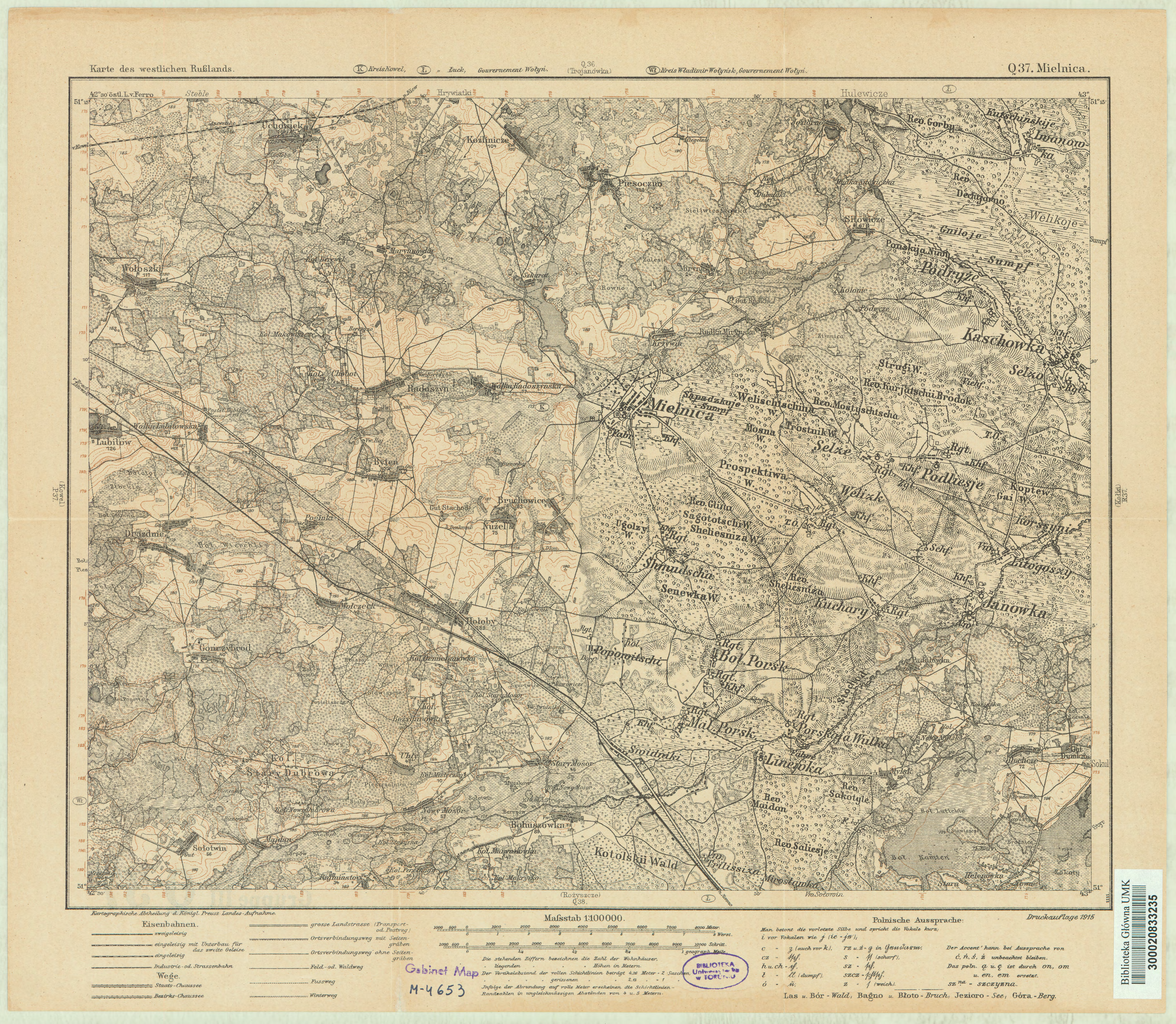

Karte des westlichen Rußlands.
(K) Kreis Kowel, (Ł) " Łuck, Gouvernement Wołyń.
Q.36 (Trojanówka)
(Wł) Kreis Władimir Wołyńsk, Gouvernement Wołyń.
Q.37. Mielnica.
42°30' östl. L. v. Ferro
51°15'
43°
Steble
Hrywiatki
Hulewicze
Uchowiek
Koźlinicze
Piesoczno
Wołoszki
Sakuren
Krywyn
Radoszyn
Mielnica
Lubitów
Byten
Bruchowice
Nużel
Holoby
Gonczybrod
Kol. Stary Dubrowa
Sołotwin
Rajmiasto
Kol. Perechody
Kol. Mokrysko
Bohuszówka
Stary Mosor
Nowy Mosor
Swidniki
Kotolskii Wald
Trilissiza
Mirostawka
Linewka
Mal. Porsk
Bol. Porsk
Popowtschi
Senewka W.
Swundschi
Kuchary
Janowka
Podliesje
Welizk
Selze
Prospektiwa W.
Kaschowka
Selzo
Podryże
Welikoje
Iwanowka
Rev. Gorby
Kutschinskije
Rev. Saltesje
Rev. Sakotyle
Rev. Maidan
Helenowka Stara
Zakoty
Vro. Sołomin
51°
(Rożyszcze)
Q.38.
Kartographische Abtheilung d. Königl. Preuss. Landes-Aufnahme.
Eisenbahnen.
zweigeleisig
eingeleisig mit Unterbau für das zweite Geleise
eingeleisig
Industrie- od. Strassenbahn
Wege.
Staats-Chaussee
Bezirks-Chaussee
grosse Landstrasse (Transport- od. Postweg)
Ortsverbindungsweg mit Seitengräben
Ortsverbindungsweg ohne Seitengräben
Feld- od. Waldweg
Fussweg
Winterweg
Masstab 1:100000.
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 Meter.
0 1 2 3 4 5 6 7 8 Werst.
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000 Schritt.
0 1/4 1/2 3/4 1 geograph. Meile.
Die stehenden Ziffern bezeichnen die Zahl der Wohnhäuser,
" liegenden " " " Höhen in Metern.
Der Vertikalabstand der vollen Schichtlinien beträgt 4,26 Meter = 2 Saschen,
" " " gerissenen " " 2,13 " = 1 "
Infolge der Abrundung auf volle Meter erscheinen die Schichtlinien-Randzahlen in ungleichmässigen Abständen von 4 u. 5 Metern.
Polnische Aussprache:
Man betont die vorletzte Silbe und spricht die Vokale kurz;
i vor Vokalen wie j (ie = jw);
c = z (auch vor k). rz u. ż = g in Genuarm.
cz = tsch. s = ss (scharf).
h u. ch = ch. sz = sch.
ł = ll (dumpf). szcz = schtsch.
ó = u. z = s (weich).
Der Accent ' kann bei Aussprache von ć, ń, ś, ź unbeachtet bleiben.
Das poln. ą u. ę ist durch on, om u. en, em ersetzt.
sz.na = szczyzna.
Las u. Bór = Wald; Bagno u. Błoto = Bruch; Jezioro = See; Góra = Berg.
Druckauflage 1915
Gabinet Map
M-4653
BIBLIOTEKA Uniwersytecka w TORUNIU
Biblioteka Główna UMK
300020833235

15,000

Gruppe III **Q 37**

Mielnica